

Oseas

¹ Palabra de Yahvé que vino a Oseas, hijo de Beerí, en los días de Uzías, Jotam, Acaz y Ezequías, reyes de Judá, y en los días de Jeroboam, hijo de Joás, rey de Israel.

² El principio de la palabra de Yahvé por medio de Oseas. Dijo Yahvé a Oseas: “Ve, tómate una mujer fornicaria e hijos de fornicación; porque la tierra fornicava gravemente, apartándose de Yahvé”.

³ Fue, pues, y tomó a Gomer, hija de Diblaim, la cual concibió y le dio a luz un hijo.

⁴ Y le dijo Yahvé: “Ponle por nombre Jezreel; porque dentro de poco yo castigaré la sangre de Jezreel en la casa de Jehú, y haré cesar el reino de la casa de Israel.

⁵ Y acaecerá en aquel día, que yo quebraré el arco de Israel en el valle de Jezreel”.

⁶ Concibió ella de nuevo y dio a luz una hija.

Y le dijo Dios: “Ponle por nombre Lo-Ruhamá, porque no me compadeceré más de la casa de Israel, para perdonarlos de manera alguna.

⁷ Mas de la casa de Judá tendré misericordia, y los salvaré por Yahvé su Dios; y no los salvaré con arco, ni con espada, ni con batalla, ni con caballos ni jinetes”.

⁸ Y después de destetar a Lo-Ruhamá, concibió y dio a luz un hijo.

⁹ Y dijo Dios: “Ponle por nombre Lo-Ammí, porque vosotros no sois mi pueblo, ni yo seré vuestro Dios.

¹⁰ Con todo, será el número de los hijos de Israel como la arena del mar, que no se puede medir ni contar. Y sucederá que, en el lugar donde se les dijo: ‘Vosotros no sois mi pueblo’, se les dirá: ‘Hijos del Dios viviente’.

¹¹ Y se congregarán los hijos de Judá y los hijos de Israel, y nombrarán un solo jefe, y subirán de la tierra; porque el día de Jezreel será grande”.

2

¹ “Decid a vuestros hermanos: “¡Pueblo mío!”
y a vuestras hermanas: “¡Amada mía!”

² ¡Pleitead con vuestra madre!

Pleitead, porque no es mi mujer,
ni yo soy su marido;

que quite, pues, sus fornicaciones de su rostro,
y sus adulterios de entre sus pechos;

³ no sea que yo la desnude,
y la deje desnuda como en el día en que
nació,

y la convierta en un desierto,
y la deje como tierra seca,
y la mate de sed.

⁴ No tendré piedad de sus hijos,
porque son hijos de fornicación.

⁵ Porque su madre fornicó;
la que los concibió actuó vergonzosamente;
pues dijo: “Iré tras mis amantes,
que me dan mi pan y mi agua,

mi lana y mi lino,
mi aceite y mi bebida”.

⁶ Por tanto, he aquí que voy a cercar su camino
con espinos,
y levantaré un muro contra ella,
para que no encuentre sus senderos.

⁷ Ella seguirá a sus amantes,
pero no los alcanzará;
los buscará,
pero no los encontrará.

Entonces dirá: ‘Iré y volveré a mi primer
marido,
porque me iba mejor entonces que ahora’.

⁸ Porque ella no reconocía que yo le daba el
trigo, el mosto y el aceite,
y que le multiplicaba la plata y el oro, los
cuales usaron para Baal.

⁹ Por tanto, volveré y tomaré mi trigo a su
tiempo,
y mi mosto a su sazón,
y le arrancaré mi lana y mi lino que habían
de cubrir su desnudez.

¹⁰ Y ahora descubriré su desvergüenza a la vista
de sus amantes,
y nadie la libraré de mi mano.

¹¹ También haré que cesen todas sus
celebraciones:
sus fiestas, sus lunas nuevas, sus días de
reposo y todas sus asambleas solemnes.

¹² Asolaré sus viñas y sus higueras,
de las cuales ha dicho: “Este es el salario
que mis amantes me han dado”;
y haré de ellas un matorral,

- y las bestias del campo se las comerán.
- 13 La castigaré por los días de los baales,
a los cuales quemaba incienso
cuando se engalanaba con sus zarcillos y sus
joyas,
y se iba tras sus amantes
olvidándose de mí”, dice Yahvé.
- 14 “Por tanto, he aquí que la atraeré,
la llevaré al desierto,
y le hablaré al corazón.
- 15 Le daré sus viñas desde allí,
y el valle de Acor por puerta de esperanza;
y allí cantará
como en los días de su juventud,
y como en el día en que subió de la tierra
de Egipto.
- 16 Y sucederá en aquel día”, dice Yahvé,
“que me llamarás ‘marido mío’,
y ya no me llamarás ‘amo mío’.
- 17 Porque quitaré de su boca los nombres de los
baales,
y nunca más serán mencionados por su
nombre.
- 18 En aquel día haré un pacto a favor de ellos
con las bestias del campo,
y con las aves del cielo,
y con los reptiles de la tierra.
Quebraré el arco, la espada y la guerra de la
tierra,
y haré que duerman seguros.
- 19 Y te desposaré conmigo para siempre;
sí, te desposaré conmigo en justicia, en
derecho, en benignidad y en compasión.

- ²⁰ Te desposaré conmigo en fidelidad;
y conocerás a Yahvé.
- ²¹ En aquel día responderé”, dice Yahvé.
“Yo responderé a los cielos,
y ellos responderán a la tierra;
²² y la tierra responderá al trigo, al mosto y
al aceite;
y ellos responderán a Jezreel.
- ²³ La sembraré para mí en la tierra;
y me compadeceré de la que no había
obtenido misericordia;
y diré a los que no eran mi pueblo:
“Vosotros sois mi pueblo”,
y ellos dirán: “Tú eres mi Dios””.

3

- ¹ Me dijo Yahvé: “Ve otra vez, ama a una
mujer amada por su compañero, aunque
adúltera, así como Yahvé ama a los hijos de
Israel, los cuales se vuelven a dioses ajenos y
aman las tortas de pasas”.
- ² La compré, pues, para mí por quince siclos
de plata y un homer y medio de cebada.
- ³ Y le dije: “Te quedarás conmigo por muchos
días. No fornicarás, ni tomarás otro hombre; y
yo haré lo mismo contigo”.
- ⁴ Porque los hijos de Israel estarán muchos
días sin rey, sin príncipe, sin sacrificio, sin
piedra sagrada, y sin efod ni terafines.
- ⁵ Después volverán los hijos de Israel, y
buscarán a Yahvé su Dios, y a David su rey; y
acudirán temblando a Yahvé y a su bondad en
los últimos días.

4

¹ Escuchad la palabra de Yahvé, hijos de Israel,

porque Yahvé tiene pleito con los habitantes de la tierra:

“Porque no hay verdad, ni misericordia, ni conocimiento de Dios en la tierra.

² Perjurar, mentir, matar, hurtar y adulterar prevalecen;

rompen todos los límites, y la sangre toca a la sangre.

³ Por lo cual la tierra estará de luto, y se extenuará todo morador de ella, con las bestias del campo y las aves del cielo; y aun los peces del mar morirán.

⁴ “Pero que nadie pleitee, ni reprenda ninguno; porque tu pueblo es como los que resisten al sacerdote.

⁵ Tropezarás, pues, de día, y el profeta tropezará también contigo de noche; y a tu madre destruiré.

⁶ Mi pueblo perece por falta de conocimiento. Porque has rechazado el conocimiento, yo te echaré del sacerdocio; y porque olvidaste la ley de tu Dios, también yo me olvidaré de tus hijos.

⁷ Cuanto más se multiplicaron, tanto más pecaron contra mí; cambiaré su gloria en afrenta.

⁸ Del pecado de mi pueblo se alimentan, y en su iniquidad ponen su corazón.

⁹ Y será el pueblo como el sacerdote;
los castigaré por sus caminos,
y les pagaré por sus obras.

¹⁰ Comerán, pero no se saciarán;
fornicarán, pero no se multiplicarán;
porque han dejado de servir a Yahvé.

¹¹ Fornicación, vino y mosto quitan el juicio.

¹² Mi pueblo consulta a su ídolo de madera,
y un palo le responde;
porque el espíritu de fornicación los hizo errar,
y fornicaron apartándose de su Dios.

¹³ Sacrifican en las cumbres de los montes,
y queman incienso sobre los collados,
debajo de encinas, álamos y olmos,
porque su sombra es buena.

Por tanto, vuestras hijas fornicarán,
y adulterarán vuestras nueras.

¹⁴ No castigaré a vuestras hijas cuando
forniquen,
ni a vuestras nueras cuando adulteren;
porque los padres mismos se van con rameras,
y con las rameras sagradas sacrifican;
por tanto, el pueblo sin entendimiento
caerá en la ruina.

¹⁵ “Aunque tú, Israel, forniques,
que no pegue Judá;
y no vengáis a Gilgal,
ni subáis a Bet-avén,
ni juréis: ‘Vive Yahvé’.

¹⁶ Porque como novilla indómita se ha apartado
Israel;

- ¿los apacentará ahora Yahvé como a
corderos en lugar espacioso?
17 Efraín está apegado a los ídolos.
¡Déjalo!
18 Su bebida se corrompió;
fornicaron de continuo;
sus príncipes amaron ardientemente la
deshonra.
19 El viento los envolvió en sus alas,
y de sus sacrificios se avergonzarán.

5

- 1 “¡Escuchad esto, sacerdotes!
¡Estad atentos, casa de Israel,
y prestad atención, casa del rey!
Porque el juicio es contra vosotros;
porque habéis sido una trampa en Mizpa,
y una red extendida sobre el Tabor.
2 Los rebeldes se han sumido en la matanza,
pero yo los castigaré a todos.
3 Yo conozco a Efraín,
y no se me oculta Israel;
porque ahora, Efraín, has fornicado,
e Israel se ha contaminado.
4 Sus obras no les permiten volverse a su Dios,
porque el espíritu de fornicación está en
ellos,
y no conocen a Yahvé.
5 La soberbia de Israel testifica en su cara;
por eso Israel y Efraín tropezarán en su
iniquidad,
y también Judá tropezará con ellos.

- 6 Irán con sus rebaños y con sus manadas a
 buscar a Yahvé,
 pero no lo encontrarán;
 él se ha apartado de ellos.
- 7 Han sido desleales a Yahvé,
 porque han engendrado hijos extraños.
 Ahora la luna nueva los devorará junto con
 sus heredades.
- 8 “¡Tocad la bocina en Gabaa,
 y la trompeta en Ramá!
 ¡Dad gritos de guerra en Bet-avén!
 ¡Tiembra, Benjamín!
- 9 Efraín será asolado en el día del castigo;
 entre las tribus de Israel he dado a conocer
 lo que es seguro.
- 10 Los príncipes de Judá fueron como los que
 traspasan los linderos;
 derramaré sobre ellos mi ira como agua.
- 11 Efraín está oprimido,
 quebrantado en el juicio,
 porque quiso andar tras los ídolos.
- 12 Yo, pues, seré como polilla para Efraín,
 y como carcoma para la casa de Judá.
- 13 “Cuando Efraín vio su enfermedad,
 y Judá su llaga,
 entonces Efraín fue a Asiria,
 y envió mensajeros al rey Jareb;
mas él no os podrá sanar,
 ni os curará la llaga.
- 14 Porque yo seré como león para Efraín,

y como cachorro de león para la casa de
Judá.

Yo, yo mismo, despedazaré y me iré;
me llevaré la presa, y no habrá quien la
libre.

¹⁵ Iré y volveré a mi lugar,
hasta que reconozcan su culpa
y busquen mi rostro.
En su angustia me buscarán con ahínco”.

6

- ¹ “¡Venid y volvamos a Yahvé!
Porque él arrebató,
y nos curará;
él hirió,
y vendará nuestras heridas.
- ² Nos dará vida después de dos días;
al tercer día nos resucitará,
y viviremos delante de él.
- ³ Y conoceremos, y proseguiremos en conocer a
Yahvé.
Como el alba está dispuesta su salida;
y vendrá a nosotros como la lluvia,
como la lluvia tardía y temprana a la
tierra”.
- ⁴ “¿Qué haré contigo, Efraín?
¿Qué haré contigo, oh Judá?
Porque vuestra piedad es como nube de la
mañana,
y como el rocío de la madrugada, que se
desvanece.

- ⁵ Por esta causa los corté por medio de los profetas;
con las palabras de mi boca los maté,
y mis juicios saldrán como la luz.
- ⁶ Porque misericordia quiero, y no sacrificio;
y conocimiento de Dios más que
holocaustos.
- ⁷ Mas ellos, cual Adán, traspasaron el pacto;
allí prevaricaron contra mí.
- ⁸ Galaad, ciudad de obradores de iniquidad,
está manchada de sangre.
- ⁹ Y como ladrones que esperan a algún hombre,
así una compañía de sacerdotes mata en el
camino hacia Siquem;
así cometen abominación.
- ¹⁰ En la casa de Israel he visto inmundicia;
allí fornicó Efraín,
y se contaminó Israel.
- ¹¹ “Para ti también, oh Judá, está preparada
una siega,
cuando yo haga volver a los cautivos de mi
pueblo.

7

- ¹ “Mientras yo curaba a Israel,
quedó al descubierto la iniquidad de Efraín,
y también la maldad de Samaria;
porque obran con engaño.
El ladrón entra en las casas,
y la banda de salteadores hace estragos
afuera.
- ² Y no consideran en su corazón que yo me
acuerdo de toda su maldad.

Ahora sus propias obras los han acorralado;
están delante de mi rostro.

³ Con su maldad alegran al rey,
y a los príncipes con sus mentiras.

⁴ Todos ellos son adúlteros;
arden como un horno cuyo fuego el
panadero deja de atizar
desde que amasa la masa hasta que
fermenta.

⁵ En el día de nuestro rey, los príncipes
enfermaron con el ardor del vino;
él unió su mano con la de los
escarnecedores.

⁶ Porque aplicaron su corazón, semejante a un
horno, a sus artimañas.
Su ira duerme toda la noche,
pero por la mañana arde como fuego
llameante.

⁷ Todos ellos arden como un horno,
y devoran a sus jueces.

Todos sus reyes han caído;
no hay entre ellos quien clame a mí.

⁸ Efraín se ha mezclado con los pueblos;
Efraín es como una torta no volteada.

⁹ Los extraños han devorado su fuerza,
y él no lo sabe.

De hecho, las canas le han brotado aquí y allá,
y él no se da cuenta.

¹⁰ La soberbia de Israel testifica en su rostro;
pero por todo esto no se han vuelto a Yahvé
su Dios,
ni lo han buscado.

- 11 “Efraín es como paloma incauta, sin entendimiento.
Llaman a Egipto,
acuden a Asiria.
- 12 Cuando vayan, extenderé mi red sobre ellos;
los haré caer como a las aves del cielo.
Los castigaré, conforme a lo que se ha anunciado a su congregación.
- 13 ¡Ay de ellos!
Porque se han alejado de mí.
¡Destrucción para ellos!
Porque se han rebelado contra mí.
Aunque yo los redimiría,
ellos han dicho mentiras contra mí.
- 14 No han clamado a mí con su corazón,
sino que aúllan en sus lechos.
Por el trigo y el mosto se congregan,
pero de mí se apartan.
- 15 Aunque yo enseñé y fortalecí sus brazos,
ellos tramán el mal contra mí.
- 16 Se vuelven, pero no al Altísimo;
son como un arco engañoso.
Sus príncipes caerán a espada por la furia
de su lengua.
Esto será motivo de burla en la tierra de Egipto.

8

- 1 “¡Pon la trompeta a tu boca!
Como águila viene el enemigo contra la
casa de Yahvé,
porque han quebrantado mi pacto
y se han rebelado contra mi ley.

- ² Claman a mí: '¡Dios mío, nosotros, Israel, te conocemos!'
- ³ Israel ha desechado el bien;
el enemigo lo perseguirá.
- ⁴ Han establecido reyes, pero no por mí.
Han constituido príncipes, mas yo no lo he sabido.
De su plata y su oro se han hecho ídolos,
para su propia perdición.
- ⁵ Tu becerro, oh Samaria, es abominable.
¡Mi ira se ha encendido contra ellos!
¿Hasta cuándo serán incapaces de purificarse?
- ⁶ Porque de Israel procede esto también:
un artífice lo hizo, y no es Dios;
por lo cual el becerro de Samaria será deshecho en pedazos.
- ⁷ Porque sembraron viento,
y torbellino segarán.
No tendrán mies;
la espiga no dará harina.
Y si la diere, los extranjeros la devorarán.
- ⁸ Devorado ha sido Israel.
Ahora están entre las naciones como vasija
que no se estima.
- ⁹ Porque ellos subieron a Asiria,
como asno montés que vaga solitario.
Efraín ha alquilado amantes para sí.
- ¹⁰ Aunque los alquilen entre las naciones,
ahora yo los reuniré;
y comenzarán a menguar a causa de la
opresión del rey de los príncipes.

- 11 Porque Efraín ha multiplicado los altares
para pecar,
se le han convertido en altares para pecar.
- 12 Le escribí las grandezas de mi ley,
pero fueron tenidas por cosa extraña.
- 13 En cuanto a los sacrificios de mis ofrendas,
sacrifican carne y la comen,
pero Yahvé no los acepta.
- Ahora se acordará de su iniquidad,
y castigará sus pecados.
Ellos volverán a Egipto.
- 14 Porque Israel se ha olvidado de su Hacedor y
ha edificado palacios;
y Judá ha multiplicado las ciudades
fortificadas;
pero yo enviaré fuego sobre sus ciudades,
el cual devorará sus fortalezas”.

9

- 1 No te alegres, oh Israel, con el júbilo de las
naciones;
porque fuiste infiel a tu Dios.
Amas el salario de ramera en todas las eras
de grano.
- 2 La era y el lagar no los alimentarán,
y el mosto les faltará.
- 3 No habitarán más en la tierra de Yahvé;
sino que Efraín volverá a Egipto,
y comerán alimentos inmundos en Asiria.
- 4 No derramarán libaciones de vino a Yahvé,
ni le serán agradables sus sacrificios.
Serán para ellos como pan de enlutados;
todos los que coman de él se contaminarán.

- Porque su pan será sólo para saciar su
apetito;
no entrará en la casa de Yahvé.
- ⁵ ¿Qué haréis en el día de la asamblea solemne,
y en el día de la fiesta de Yahvé?
- ⁶ Porque he aquí, cuando huyan de la
destrucción,
Egipto los recogerá,
y Menfis los enterrará.
Las ortigas heredarán sus tesoros de plata,
y los espinos crecerán en sus tiendas.
- ⁷ Han llegado los días del castigo,
han llegado los días de la retribución.
Israel sabrá que el profeta es tenido por necio,
y el hombre de espíritu por loco,
a causa de la abundancia de tu iniquidad,
y por la grandeza de tu hostilidad.
- ⁸ El profeta es centinela de Efraín junto a mi
Dios;
pero lazo de cazador hay en todos sus
camino,
y hostilidad en la casa de su Dios.
- ⁹ Se han corrompido profundamente,
como en los días de Gabaa.
Él se acordará de su iniquidad,
y castigará sus pecados.
- ¹⁰ Como a uvas en el desierto hallé a Israel;
como la fruta temprana de la higuera en su
principio vi a vuestros padres.
Pero ellos acudieron a Baal-peor, y se
consagraron a la vergüenza,
y se volvieron abominables como aquello
que amaron.

- 11 En cuanto a Efraín, su gloria volará como un ave;
no habrá nacimientos, ni embarazos, ni concepción.
- 12 Y aunque críen a sus hijos,
los privaré de ellos, de modo que no quede ni un solo hombre.
¡Ay de ellos también cuando yo me aparte de ellos!
- 13 Efraín, según veo, es como Tiro, plantado en un lugar ameno;
pero Efraín sacará sus hijos al matador.
- 14 Dales, oh Yahvé; ¿qué les darás?
Dales una matriz que aborte y pechos secos.
- 15 “Toda su maldad está en Gilgal;
ciertamente allí los aborrecí.
A causa de la perversidad de sus obras, los expulsaré de mi casa.
No los amaré más;
todos sus príncipes son rebeldes.
- 16 Efraín ha sido herido;
su raíz se ha secado.
No darán más fruto.
Aunque den a luz, yo mataré el precioso fruto de su vientre”.
- 17 Mi Dios los desechará, porque no le obedecieron;
y andarán errantes entre las naciones.

10

- 1 Israel es una vid frondosa que da su fruto.
Conforme a la abundancia de su fruto,
multiplicó sus altares;

- conforme a la bondad de su tierra,
hermosearon sus pilares sagrados.
- ² Su corazón está dividido;
ahora serán hallados culpables.
Él demolerá sus altares,
y destruirá sus pilares sagrados.
- ³ Seguramente ahora dirán: “No tenemos rey,
porque no tememos a Yahvé;
y el rey, ¿qué puede hacer por nosotros?”
- ⁴ Hablan palabras vanas, jurando en falso al
hacer pactos.
Por eso el juicio brota como ajeno en los
surcos del campo.
- ⁵ Los habitantes de Samaria estarán
aterrorizados por los becerros de
Bet-avén;
porque su pueblo se lamentará por su
ídolo,
junto con sus sacerdotes que se regocijaban
en él,
por su gloria, la cual se ha apartado de ella.
- ⁶ El ídolo también será llevado a Asiria como
regalo para un gran rey.
Efraín se cubrirá de vergüenza,
e Israel se avergonzará de su propio
consejo.
- ⁷ Samaria y su rey son arrastrados
como espuma sobre la faz de las aguas.
- ⁸ Los lugares altos de Avén, el pecado de Israel,
serán destruidos;
el espino y el cardo crecerán sobre sus
altares.
Y dirán a los montes: “¡Cubridnos!”, y a los
collados: “¡Caed sobre nosotros!”

- 9 “Oh Israel, has pecado desde los días de Gabaa.
Allí se mantuvieron.
¿No los alcanzará en Gabaa la batalla
contra los hijos de iniquidad?
- 10 Cuando sea mi deseo, yo los castigaré;
y se reunirán naciones contra ellos,
cuando sean atados por su doble
transgresión.
- 11 Efraín es una novilla domada a la que le
gusta trillar,
mas yo pondré el yugo sobre su hermoso
cuello.
Haré que Efraín tire del carro;
Judá arará,
y Jacob romperá sus terrones.
- 12 Sembrad para vosotros en justicia,
segad conforme a la misericordia.
Haced para vosotros barbecho,
porque es el tiempo de buscar a Yahvé,
hasta que venga y llueva justicia sobre
vosotros.
- 13 Habéis arado la impiedad,
habéis segado la iniquidad.
Habéis comido fruto de mentira,
porque confiasteis en vuestro propio
camino y en la multitud de vuestros
valientes.
- 14 Por tanto, se levantará un tumulto de guerra
entre tu pueblo,
y todas tus fortalezas serán destruidas,
como Salmán destruyó a Bet-arbel en el día
de la batalla,

cuando la madre fue despedazada junto
con sus hijos.

- ¹⁵ Así os hará Betel a causa de vuestra gran
maldad.
Al despuntar el alba, el rey de Israel será
destruido por completo”.

11

- ¹ “Cuando Israel era niño, yo lo amé,
y de Egipto llamé a mi hijo.
² Cuanto más los llamaban, más se alejaban de
ellos;
ofrecían sacrificios a los baales,
y quemaban incienso a las imágenes
talladas.
³ Con todo, yo enseñé a andar a Efraín.
Los tomé por sus brazos,
pero no comprendieron que yo los sanaba.
⁴ Los atraje con cuerdas humanas, con lazos de
amor;
y fui para ellos como los que alzan el yugo
de sobre su cerviz,
y me incliné hacia él y le di de comer.
⁵ “No volverán a la tierra de Egipto;
sino que el asirio será su rey,
porque se negaron a arrepentirse.
⁶ La espada caerá sobre sus ciudades,
destruirá los cerrojos de sus puertas,
y pondrá fin a sus planes.
⁷ Mi pueblo está decidido a rebelarse contra mí.
Aunque claman al Altísimo,
él de ninguna manera los enaltecerá.

- 8 “¿Cómo podré abandonarte, oh Efraín?
¿Cómo podré entregarte, Israel?
¿Cómo podré yo hacerte como a Admá?
¿Cómo podré tratarte como a Zeboím?
Mi corazón se conmueve dentro de mí,
y se enciende toda mi compasión.
- 9 No ejecutaré el ardor de mi ira.
No volveré para destruir a Efraín,
porque yo soy Dios, y no hombre, el Santo
en medio de vosotros.
No vendré con ira.
- 10 Caminarán en pos de Yahvé,
el cual rugirá como un león;
porque él rugirá, y sus hijos vendrán
temblando desde el occidente.
- 11 Acudirán temblando como un ave desde
Egipto,
y como una paloma desde la tierra de
Asiria;
y los haré habitar en sus casas”, dice Yahvé.
- 12 Efraín me ha rodeado de mentira,
y la casa de Israel de engaño.
Judá aún se aleja de Dios,
y es infiel al Santo.

12

- 1 Efraín se apacienta de viento,
y persigue al viento solano.
Multiplica continuamente la mentira y la
destrucción.
Hacen pacto con Asiria,
y llevan aceite a Egipto.
- 2 Yahvé también tiene pleito con Judá,

- y castigará a Jacob según sus caminos;
le pagará conforme a sus obras.
- ³ En el vientre tomó a su hermano por el talón,
y en su madurez luchó con Dios.
- ⁴ Luchó con el ángel y prevaleció;
lloró, y le rogó.
En Betel le halló, y allí habló con nosotros...
⁵ sí, Yahvé, Dios de los ejércitos.
Yahvé es su nombre de recuerdo.
- ⁶ Tú, pues, vuélvete a tu Dios.
Guarda la misericordia y la justicia,
y espera siempre en tu Dios.
- ⁷ Es un mercader que tiene en su mano una
balanza engañosa.
Le encanta defraudar.
- ⁸ Efraín dijo: “Ciertamente me he enriquecido.
He hallado riquezas para mí.
En todos mis trabajos no hallarán en mí
iniquidad que sea pecado”.
- ⁹ “Pero yo soy Yahvé, tu Dios, desde la tierra de
Egipto.
Aún os haré morar en tiendas,
como en los días de la fiesta solemne.
- ¹⁰ También he hablado a los profetas,
y he multiplicado las visiones;
y por medio de los profetas he usado
parábolas.
- ¹¹ Si Galaad es iniquidad,
ciertamente son vanidad.
En Gilgal sacrifican toros.

Sus altares son como montones de piedras
en los surcos del campo.

¹² Jacob huyó a la tierra de Aram.

Israel sirvió para conseguir una esposa.
Por una mujer, cuidó rebaños.

¹³ Y por un profeta, Yahvé hizo subir a Israel de
Egipto,
y por un profeta fue guardado.

¹⁴ Efraín ha provocado a Dios a amarga ira.
Por tanto, su sangre recaerá sobre él,
y su Señor le pagará su oprobio”.

13

¹ Cuando Efraín hablaba, causaba temblor.
Fue exaltado en Israel,
pero cuando se hizo culpable a causa de
Baal, murió.

² Y ahora pecan más y más,
y se han hecho imágenes de fundición con
su plata,
ídolos según su propio entendimiento,
todos ellos obra de artífices.
De ellos dicen: “Los hombres que
sacrifican, besen a los becerros”.

³ Por tanto, serán como la niebla de la mañana,
como el rocío que de madrugada se
desvanece,
como el tamo que es arrojado de la era por
el torbellino,
y como el humo que sale por la chimenea.

⁴ “Mas yo soy Yahvé tu Dios desde la tierra de
Egipto;

- no conocerás a otro dios fuera de mí,
y aparte de mí no hay otro salvador.
- ⁵ Yo te conocí en el desierto,
en tierra de terrible sequedad.
- ⁶ En sus pastos se saciaron;
se saciaron, y se ensoberbeció su corazón.
Por eso se han olvidado de mí.
- ⁷ Por tanto, seré para ellos como león;
como leopardo acecharé en el camino.
- ⁸ Saldré a su encuentro como osa que ha
perdido sus cachorros,
y desgarraré las fibras de su corazón.
Allí los devoraré como leona;
la bestia del campo los despedazará.
- ⁹ Te has destruido, oh Israel, porque estás
contra mí,
contra tu ayudador.
- ¹⁰ ¿Dónde está ahora tu rey para que te salve en
todas tus ciudades?
¿Y tus jueces, de los cuales dijiste: ‘Dame
un rey y príncipes’?
- ¹¹ Te di rey en mi furor,
y te lo quité en mi ira.
- ¹² Atada está la iniquidad de Efraín;
guardado está su pecado.
- ¹³ Dolores de mujer de parto le sobrevendrán.
Es un hijo insensato,
porque no se presenta a tiempo en la
abertura de la matriz.
- ¹⁴ ¿De la mano del Seol los redimiré?
¡Los libraré de la muerte!
¡Oh muerte, ¿dónde están tus plagas?!
¡Oh Seol, ¿dónde está tu destrucción?!

“La compasión se ocultará de mis ojos.

¹⁵ Aunque él fructifique entre sus
hermanos, vendrá el viento solano,
viento de Yahvé subiendo del desierto;
y se secará su manantial,
y se agotará su fuente.

Él saqueará el tesoro de todas sus preciosas
alhajas.

¹⁶ Samaria será declarada culpable,
porque se rebeló contra su Dios.
Caerán a espada;
sus niños serán estrellados,
y sus mujeres encinta serán abiertas”.

14

¹ Vuelve, oh Israel, a Yahvé tu Dios;
porque por tu pecado has caído.

² Tomad con vosotros palabras, y volveos a
Yahvé.
Decidle: “Perdona toda iniquidad,
y acepta el bien;
y te ofreceremos los sacrificios de nuestros
labios.

³ Asiria no nos salvará.
No montaremos en caballos;
ni nunca más diremos a la obra de nuestras
manos: ‘¡Dioses nuestros!’;
porque en ti el huérfano alcanza
misericordia”.

⁴ “Yo sanaré su rebelión,
los amaré de pura gracia;
porque mi ira se ha apartado de ellos.

- ⁵ Yo seré a Israel como el rocío;
él florecerá como el lirio,
y echará sus raíces como el Líbano.
- ⁶ Se extenderán sus ramas,
y su esplendor será como el del olivo,
y su fragancia como la del Líbano.
- ⁷ Volverán los que moran bajo su sombra;
serán vivificados como el trigo,
y florecerán como la vid.
Su fragancia será como el vino del Líbano.
- ⁸ Efraín dirá: '¿Qué tengo yo que ver ya con los ídolos?'
Yo le responderé y cuidaré de él.
Yo soy como un ciprés verde;
de mí procede tu fruto".
- ⁹ ¿Quién es sabio para que entienda estas cosas?
¿Quién es prudente para que las conozca?
Porque los caminos de Yahvé son rectos,
y los justos andarán por ellos,
mas los rebeldes tropezarán en ellos.

Santa Biblia libre para el mundo
The Holy Bible in Spanish, Santa Biblia libre para el
mundo translation

Public Domain

Language: Español (Spanish)

Dialect: España

Translation by: David Williams & Michael Paul Johnson

Este es un borrador de traducción. Está siendo revisado y editado. Si encuentra algún error, infórmenos en spablm@eBible.org.

2026-04-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Apr 2026 from source files dated 4 Apr 2026

fc2857e8-6604-5924-8a93-a9a8d4975a13